

Mellékeljük a legújabb szabadalmazott készítményeink listáját, amely valószínűleg érdekelni fogja az önök orvosi tanácsadóját.

A listán szereplő méregtartalmú készítményeket illetően szükségünk lesz egy Angliában bejegyzett orvos aláírására a szállított készítmények teljes listáján.²

Amint megkapjuk az Ön rendelését, azonnal foglalkozni fogunk vele.

¹ Károlyiék szállásadója Londonban 1946 márciusában.

² Goodwin újabb, április 7-i levelében nyugtázta az aláírt orvosi vények vételét, közölte, hogy a gyógyszereket haladéktalanul továbbítják a Magyar Vöröskeresztnek, és csatolta a számlát. Április 16-i levelével pedig igazolta, hogy Károlyi Mihályné április 5-i levelében 21-ére kérte a szállítást, és megemlítette, hogy még nem rendezte a számlát.

207. HAVAS ENDRE KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(London, 1946. március 3.)

Kedves Elnökné és Elnök Úr!

Nem tudom címüket. A múlt héten a Nursery Home-ba¹ írtam egy lapot. Közben beteg lettem és nem tudtam az Éva által megadott címre írni. Most hallom Prágertól, hogy az Elnök Úr írt nekem, de én ezt a levelet (most hétfő d.u. van) eddig nem kaptam meg. Én is készültem az Elnök Úrnak egy hosszú levelet írni, de nem volt hozzá megfelelő jó hangulatom. El sem mondhatom, hogy mennyire letört és elszomorított mindaz, ami az utóbbi időben történt. Sajnos az Elnök Urat nem tudom meggyőzni arról, hogy sötéten látása, amely hihetetlen kombinatív képességgel párosul, még kis esetekben is, megbizonyíthatóan téves utakra viszi...²

Az Elnök Úr szentül meg van győződve arról, hogy becsapják és kijátsszák, és tapasztalatból tudom, hogy soha sincs így. Engem az Elnök Úr annak mond, pedig mindenkor reálisabb volt az én naivitásom, mint az Elnök Úr rettenetes pesszimizmusa.

De nem pufogtatom el a puskaport, majd hosszú levelemben ténybeli alapon fogok pontról pontra menni...

Én, aki közlőrl ismerem Elnök Urat, bátran és szeretettel meg merem mondani: nem mintha nem történtek volna hibák máshol is, de a circulus vitiosusnak elő kellett állnia. A történelmi, ideológiai, pszichológiai és napi politikai kérdések olyan módon játszottak össze, hogy ennek nem az Elnök Úr, de a magyarság fogja megfizetni az árát. No de majd részletekben is írok, és csak annyit kívánok mondani, hogy ebben a bizalmas levélben majd teljesen kikapcsolom a politikust. A lelkiismeretem, a költő fog beszélni. Ezerszer feladom magamnak a kérdéseket, és olyan sokrétű feleletet kapok, hogy nem is válaszolhatok rájuk egyoldalúan. Az Elnök Úrnak is őszintén szembe kell nézni a tényekkel.

Béla³ felhívott és közölte, hogy Tildy válaszolt az Elnök Úrnak, de a távirat „címzett ismeretlen” felirással visszament Budapestre. Most Tildy újra elküldte az eredeti sürgőnyt. Csupán figyelmeztetni akarom Elnök Urat arra, hogy a sok költözködés miatt annak idején sok levél elveszett...

A jelentést Cidders⁴ elküldte. A követségnek már adtam 10 példányt, a többit szétküldöm. Mellékelek 2 cikket is: az Observer objektív cikkét az Elnöknének, az Eckhardtról szólót pedig az Elnök Úrnak...

Sok szeretettel

¹ Helyesen: Nursing. Kórház (angol).

² Nem tudjuk, a Károlyi Mihályné által készítettett másolatban a pontozások kihagyást jelölnek-e, és ha igen, mi a kihagyott mondatok tartalma. Bizonyára Havas és Károlyiék összeveszéseinek egyikéről van szó, és a „sötétén látás” csak a magyarországi helyzet megítélésére, illetve a hazautazás ezzel összefüggő halogatására vonatkozhat.

³ Lévy Béla.

⁴ Cidders a Foreign Office tisztviselője.

208. ODESCALCHI PÁL KÁROLYI MIHÁLYHOZ

(Budapest, 1946. március 11.)

Kedves Mihály Bácsi!

Engedje meg, hogy sok évi hallgatás után újra felkeressem soraimmal. Talán még fog rám emlékezni, bár azóta jócskán megváltoztam, amióta utoljára látott. Szegény jó Anyám, most pedig Nagymama halála után kötelességemnek érzem, hogy én is felvegyem Magukkal a kapcsolatot.

A németek elleni küzdelemből magam is kivettem részemet. A náci terror ugyanolyan hatással volt rám is, mint Anyámra, és én csekély erőmmel és fiatal éveim ellenére (23 éves vagyok) mindent megtettem, hogy a Szabadság ügyének szolgáljak. Sikerült 1944 őszén Magyarországon ellenállást szerveznem, és csak az örökös magyar balszerencsén és rövidlátó, együgyű szervezetlenségen múltott, hogy ez a mozgalom eredménytelen maradt. Részleteket nem írok, azok lassacskán úgyis már napvilágra kerülnek, és bizonyára eljutnak Mihály bácsihoz is.

Most azért bátorkodom írni Magának, mert egyrészt mód nyílik arra, hogy megbízható urakkal személyesen küldjem leveletem, másrészt pedig mert sajnós azt kell lássam, hogy a Szabadságért való küzdelmünknek még egyáltalán nincs vége, sőt ez talán még csak most kezdődik, csak talán nehezebb, mivel most már aljasabb eszközökkel kell viaskodnunk, nehezebb körülmények között és természetesen más eszközökkel. Nagyon kérem Mihály bácsi támogatását ebben, és kérem bölcs irányító útmutatását.

Leveletem egy nagyon kiváló úr viszi magával: Stein Bandi gépészmérnök, a Ganz és Tsa. Rt. igazgatója, Apámnak jó barátja. Kérem Mihály Bácsit, fogadja őt, ő majd részletes és bő tájékoztatást fog nyújtani helyzetünkről. Mindamellet legyen Mihály Bácsi meggyőződve arról, hogy amíg lehet, és amíg nekünk ez teljesen lehetetlenné téve nem lesz, addig sose fogjuk feladni küzdelmünket még itt ezen a rongyos helyen sem, az Igazságért, a Szabadságért és az Emberi Jogokért.

Kérem Mihály Bácsit arra is, adjon útmutatást Stein Bandinak az irányban, hogy ő megtalálhassa Captain Larkingot, aki 41-ben innen az angol követség távozásakor Anyámat kísérte egészen haláláig. Ő el tudná mondani mindazt, ami a szörnyű baleset idején történt, és azonkívül nála kell legyenek Anyám ékszerei és pénze is.

Katus Néni hogy van? Nagyon várjuk már ide. Boy néni¹ mondta a múltkor, hogy talán a tavasszal eljönnek ide. Olvastam itt az újságban Judith² partizán működéséről. Nagyon büszke vagyok, hogy rokonaim ilyen bátran és nemesen viselkedtek.

Remélem mielőbb hallok Magukról, Mihály Bácsi. Katus néninek sok kézcsók, Magának pedig, Mihály bácsi, maradok tisztelő unokaöccse

PIL. 704. f. vegyes (eredeti). Közli: Holmi, 2001. október.

¹ Pallavicini Györgyné.

² Károlyi Judith, Károlyiék leánya a francia hadsereg tisztje volt.